



TENDER NO. SC 1405/2013	TENDER NR. SC 1405/2013	ISINIKI XABISO NO. SC 1405/2013
<p>Tenders are hereby invited for: <b>Stanford Sewer Reticulation Upgrade, Phase 6.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 04 October 2013</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of <b>R520.00</b> per set.</p> <p>Sealed tenders, with “<b>Tender No. SC 1405/2013: “Stanford Sewer Reticulation Upgrade, Phase 6”</b> clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 6</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Tenders may only be submitted on the tender documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>01 November 2013 at 12h00</b> and will be opened in public immediately thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenderers should have an estimated CIDB contractor grading of at least 4CE or higher.</p> <p><b>A compulsory briefing session will be held at 11h00 on Wednesday, 16 October 2013, at Stanford Municipal Offices.</b></p> <p>Tenders must be valid for <b>90 days</b> after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any Tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer technical enquiries to <b>Mr. Adrian Coetzee</b> at telephone number: <b>021 912 3000.</b></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: <b>Stanford Opgradering van Rioolnetwerk, Fase 6.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 04 Oktober 2013</b>, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30, by betaling van 'n tender deelnamefoo van <b>R520.00</b> per stel.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk “<b>Tender Nr. SC1405/2013: “Stanford Opgradering van Rioolnetwerk, Fase 6.”</b> op die koevert, moet geplaas word in <b>Tender Bus Nr. 6</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>01 November 2013 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar ooggemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte CIDB kontrakteur gradering van ten minste 4CE of hoër hê.</p> <p><b>'n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 11h00 op Woensdag, 16 Oktober 2013, te Stanford Munisipale Kantore.</b></p> <p>Tenders moet geldig wees vir <b>90 dae</b> na die sluitingsdatum. Kwotasies sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Tegniese navrae kan aan <b>Mnr. Adrian Coetzee</b> by telefoonnommer <b>021 912 3000</b> gerig word.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: <b>Uphuculo Lwe Mibhobho Yelindle eStanford, Kwi Tyeli Lesithandathu (6).</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>ngoLwesihlanu, 04 Okthowbha 2013</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlulwa umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- <b>R520.00</b>. Iitsheki mazenziwe zihlawuleke ku “Masipala we-Overstrand”.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, <b>Isiniki-Xabiso No. SC 1405/2013 “Uphuculo Lwe Mibhobho Yelindle eStanford, Kwi Tyeli Lesithandathu (6).</b> Ibhalewe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso no.6</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>01 November 2013</b> ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomi, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene CIDB enobukhulu obu 4 CE okanye ngaphezulu.</p> <p><b>Umjikele onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa Kwi Ofisi ka Masipala wase Stanford ngoLwesithathu ngomhla we 16 ku Okthowbha 2013 ngentsimbi yeShumi elinanye11h00.</b></p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi <b>anethoba 90</b> emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no <b>Mnumzana u Adrian Coetzee</b> kule nombolo ilandelayo 021 912 3000 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p align="center"><b>MR. S. MULLER</b> DIRECTOR: INFRASTRUCTURE AND PLANNING</p>	<p align="center"><b>MNR. S. MULLER</b> DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</p>	<p align="center"><b>UMNU. S. MULLER</b> UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>

